

WARRANTY CONDITION

EN

This product has a 2-year warranty as of the date of purchase*, covering any fault resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the appliance.

*upon presentation of the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

FRANCE

Made in Türkiye



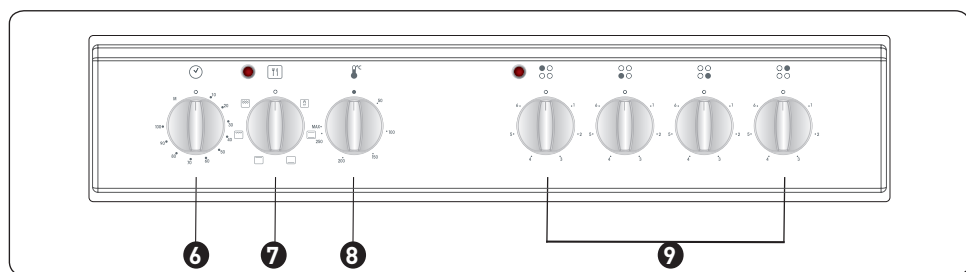
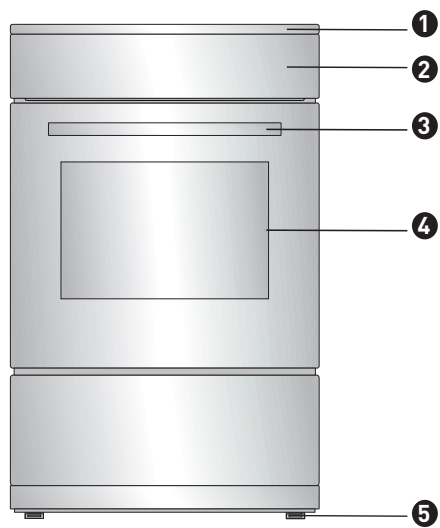
Freestanding cooker
Cuisinière pose libre

990621 - VC 60 4CM W 701T

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	26







Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. Selected, tested and recommended by ELECTRO DEPOT, VALBERG brand products are easy to use, reliable and known for their impeccable quality. With this appliance, you can be sure of complete satisfaction every time you use it.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A

Preview of the appliance

Features of the product

B

Using the appliance

Installation and preparation for use
Use of the appliance

C

Useful information

Cleaning and maintenance
Repair and transport

Features of the Product

IMPORTANT

Product specifications vary and your appliance may look different from those that appear in the figures below.

List of components

- ① Hob
- ② Control panel
- ③ Oven door handle
- ④ Oven door
- ⑤ Adjustable feet

Control panel

- ⑥ Timer
- ⑦ Function control
- ⑧ Oven temperature control
- ⑨ Hob control

Installation and preparation for use

WARNING

This appliance must be fitted by an authorised professional or qualified technician in accordance with the instructions in this manual and the applicable installation standards.

- Incorrect installation will invalidate the warranty and may result in damage or injury for which the manufacturer cannot be held liable.
- Before fitting, make sure that the local power supply conditions (voltage and current frequency and/or type and pressure of the gas) and the settings of the appliance are compatible. The setting conditions for this appliance are shown on the label.
- The laws, regulations, decrees and standards applicable in the country of installation must be observed (safety regulations, recycling in accordance with regulations, etc.).
- If the product contains guides for the removable racks (wire racks) and the user manual includes recipes like yoghurt, the wire racks must be removed and the oven must operate using the set cooking mode. Information on removing the wire rack is included in the CLEANING AND MAINTENANCE section.

Instructions for the installer

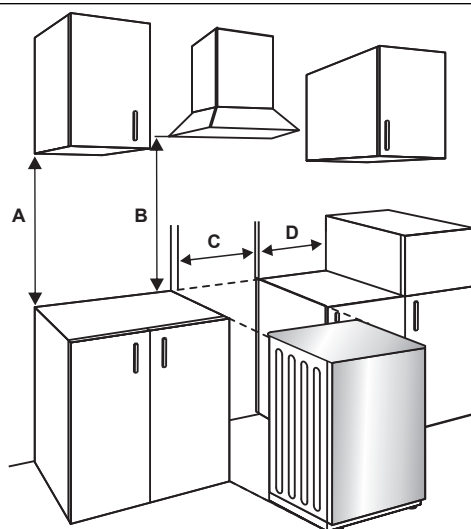
General instructions

- After removing the packaging from the appliance as well as its accessories, check the appliance for damage. If the appliance appears to be damaged, do not use it and immediately contact an authorised professional or qualified technician.
- Check that there are no combustible or flammable objects or materials, e.g. curtains, oil, cloth, etc., in the immediate vicinity.
- The worktop and furniture units surrounding the appliance must be able to withstand temperatures of over 100°C.
- This appliance must not be fitted directly above a dishwasher, refrigerator, freezer, washing machine or tumble dryer.
- The appliance can be fitted next to a furniture unit, provided that the height of the unit does not exceed the height of the hob in the installation area.

Cooker installation

- If the kitchen units are higher than the hob, there must be a gap of at least 10 cm between the units and the sides of the appliance so that air can flow freely in between.
- If an extractor fan or cupboard is to be fitted above the appliance, the safety distance between the hob and the cupboard or extractor fan must respect the gap shown on the diagram below.

A (mm) Unit	420
B (mm) Extractor fan	650/700
C (mm)	Product width
D (mm)	50



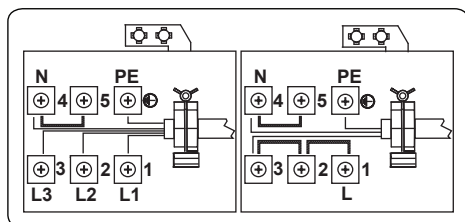
Electrical connection and safety**WARNING**

This appliance must be connected to the power supply by an authorised professional or qualified technician in accordance with the instructions in this manual and the applicable installation standards.

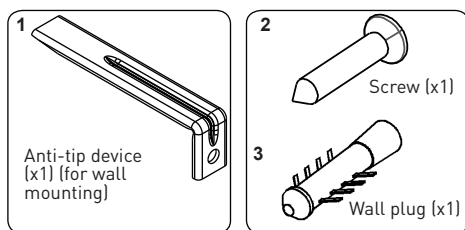
WARNING

The appliance must be earthed.

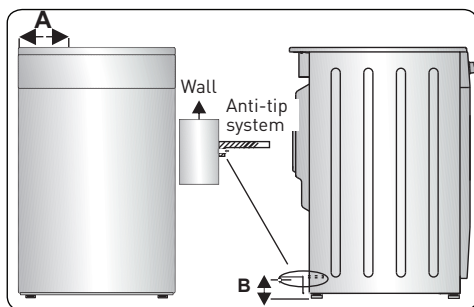
- Before connecting to the power supply, check that the rated voltage of the appliance (marked on the nameplate of the appliance) matches the voltage of the power supply. The rated voltage of the power cable must also be at least equal to the nominal voltage of the appliance (also stated on the appliance's rating plate).
- When fitting, be sure to use appropriately insulated cables. An incorrect connection can damage the appliance. If the power cable is damaged and needs to be replaced, this should be done by a qualified person.
- Do not use adapters, power strips or extension cords.
- The power cable should be kept away from the hot parts of the appliance and should not be bent or crushed. Failure to do so may result in damage to the cable and cause a short circuit.
- If the appliance is not connected to the mains supply by a plug, fit a multi-pole isolator (with a contact spacing of at least 3 mm) in accordance with the safety regulations.
- This appliance is designed for a 220-240 V~.380-415 3N~ power supply. If your power supply is different, contact an authorised professional or qualified electrician.
- The power cable (H05VV-F) must be long enough to connect to the appliance.
- This fused disconnect switch must be easily accessible once the appliance is installed.
- Check that all connections are properly tightened.
- Attach the power cable to the terminal block and close the cover.
- The junction box connection is placed on the junction box.



Anti-tip kit



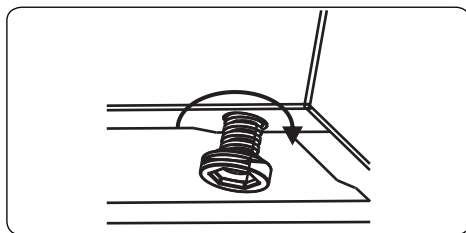
The documentation bag contains an anti-tip kit. Fasten the anti-tip device (1) to the wall using the screw (2) and the wall plug (3), in accordance with the dimensions in the illustration and table below. Adjust the height of the anti-tip device so that it is aligned with the groove on the cooker, then tighten the screw (2). Push the appliance towards the wall, making sure that the anti-tip device fits into the groove at the back of the appliance.



Product dimensions (width X depth X height) (cm)	A (mm)	B (mm)
60 x 60 x 90 (double cavity oven)	297.5	52
50 x 60 x 90 (double cavity oven)	247.5	52
90 x 60 x 85	430	107
60 x 60 x 90	309.5	112
60 x 60 x 85	309.5	64
50 x 60 x 90	247.5	112
50 x 60 x 85	247.5	64
50 x 50 x 90	247.5	112
50 x 50 x 85	247.5	64

Adjusting the feet

The product rests on adjustable feet. For safe operation, it is important to check that the appliance is stable. Check that the appliance is level before you start cooking. To raise the appliance, turn the feet anti-clockwise. To lower the appliance, turn the feet clockwise. The height of the appliance can be increased by up to 30mm by adjusting the feet. The appliance is very heavy and we recommend that it should be handled by at least two people. Never pull the appliance.



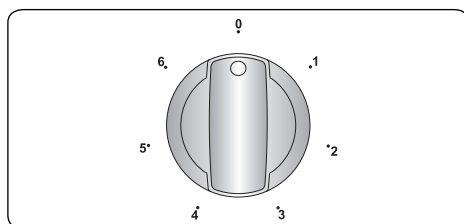
Using the appliance

Hob controls

Heating element

The heating element is controlled by a 6-position button.

The heating element is controlled by the corresponding controller, which must be set to the required setting. Beside each controller is a symbol that indicates which element is controlled by the controller. The on/off indicator light on the control panel indicates whether one of the heating elements is in use.



Button position	Function
0	Off position
1	Keep warm position
2-3	Low heat position
4-5-6	Cook, sear and boil position

IMPORTANT

The direction of rotation of the button varies depending on the product's characteristics.

Double and oval cooking zone (if available)

The double and oval cooking zone is composed of two cooking zones. To activate the outer part of a double/oval element, turn the button to the ☉ position. The two exterior zones light up. To deactivate the outer part of a double/oval element, turn the button to the Off position. The two exterior zones switch off.

Residual heat indicator (if available)

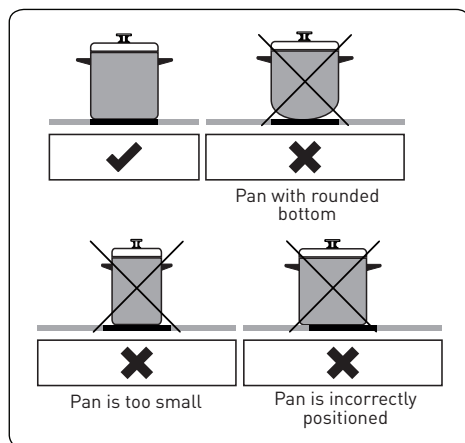
After using the hob, some of the heat will remain stored up in the ceramic surface. This is the residual heat. If the residual heat level is above +60°C, the residual heat indicator of the cooking zone concerned will light up. If the power supply to the hob is cut off while the residual heat indicator light is on, the warning light will flash when the power is restored. The display flashes until the residual heat has dropped or one of the cooking zones is activated.

Tips and advice**IMPORTANT**

When the heating elements are set to the highest levels, the hot zones may switch on and off. This is because of a safety system that prevents the glass from overheating. This is normal at high temperatures, will not damage the hob and only extend cooking times very slightly.

WARNING

- Never use the hob without any cookware on the cooking zone.
- Only use flat-bottomed pans with a thick base.
- Check that the bottom of the cookware is completely dry before placing them on the hob.
- When the cooking zone is on, it is important to check that the cookware is centred on the zone.
- To save energy, do not use cookware with a different diameter from that of the cooking zone used.



WARNING

- Do not use cookware with a rough base, as it may damage the ceramic surface.
- If possible, always use a lid with the cookware.
- During use, the temperature of the accessible surfaces may be high. Keep children and pets away from the hob during use and until it has cooled down completely after use.
- If there is a crack on the hob, turn it off immediately and get it replaced by an authorised technician.

Oven controlsFunction control

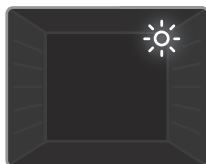
Turn the button to the symbol of the function you want. For the details of the different functions, refer to "Oven functions".

Oven temperature control

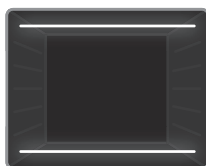
Once the cooking function is selected, turn this button to adjust the temperature. The oven temperature light turns on whenever the thermostat is working to heat the oven or maintain it at the required temperature setting.

Oven functions

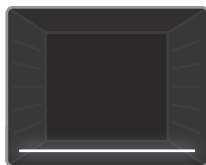
* The functions of the oven may vary depending on the model of your product.



- Oven light: Only the oven light comes on. It remains on throughout the cooking process.



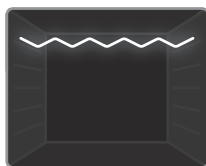
- Natural convection function: The temperature light and oven indicator light will come on and the top and bottom heating elements will start to heat up. The Static heat function emits heat that cooks the food evenly. It is ideal for pastries, cakes, pasta bakes, lasagne and pizza. It is recommended to preheat the oven for 10 minutes and to use only one level at a time in this mode.



- Bottom heat function: The temperature light and oven indicator light come on and the bottom element starts to heat up. The Bottom heat function is ideal for heating up pizzas because the heat comes from the bottom of the oven, heating the pizza from below. This function is more suited to heating up food rather than cooking it.



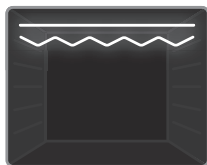
- Top heat function: The temperature light and oven indicator light come on and the top element starts to heat up. The heat coming from the top element cooks the top of the food. The Top heat function is ideal for browning food that has already been cooked and for heating up food.



- Grill function: The temperature light and oven indicator light come on and the grill element starts to heat up. This function is used to grill and toast food placed on the upper levels of the oven. Lightly oil the wire rack with a brush to prevent food from sticking, then put the food in the centre of the rack. Always place a drip pan under the grill to catch oil or grease. Preferably preheat the oven for about 10 minutes.

WARNING

When using the grill, the oven door must be closed and the oven temperature set to 190 °C.



- Express Grill function: The temperature light and oven warning lights come on and the grill and top elements start to heat up. This function is recommended for grilling food more quickly over a larger surface area (e.g. : meat). Using the top level. Lightly oil the wire rack with a brush to prevent food from sticking, then put the food in the centre of the rack. Always place a drip pan under the grill to catch oil or grease. It is recommended to preheat the oven for about 10 minutes.

WARNING

When broiling, the oven door must be closed and the oven temperature set to 190 °C.

Hob

Function	Dishes			
Static	Puff pastry	1- 2	170-190	35-45
	Cake	1- 2	170-190	30-40
	Cookies	1- 2	170-190	30-40
	Beef stew	2	175-200	40-50
	Chicken	1- 2	200	45-60
Grill	Grilled meatballs	4	200	10-15
	Chicken	*	190	50-60
	Chops	3- 4	200	15-25
	Steak	4	200	15-25

*If available, use the roasting spit.

Using the mechanical timer

Description of the function	
M	Manual operation
0.....100	With the timer setting

Manual operation

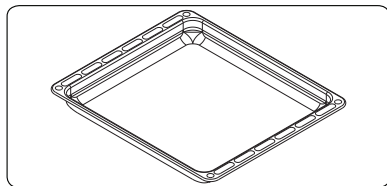
When the timer button is set to the "**M**" position, the oven runs continuously. When the timer button is set to the "**0**" position, the oven does not work.

With the timer setting

Set the required cooking time by turning the timer button to a value between 0 and 100 minutes. Once the time has elapsed, the oven will automatically turn off and an audible alarm will sound.

Accessories

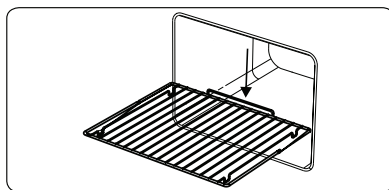
Deep tray



The deep tray is used to cook stews.

To position the tray properly in the cavity, place it on any rail and push it to the back.

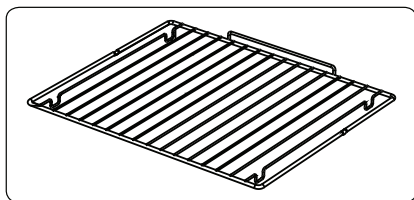
Wire rack



The wire mesh is used for grilling or preparing food in other containers.

WARNING

Correctly place the oven rack in the oven cavity by pushing it all the way in.



Cleaning and maintenance

Cleaning

WARNING

Turn off the appliance and let it cool down before cleaning.

General instructions

- Check that the cleaning products are suitable and recommended by the manufacturer before using them on the appliance.
- Use particle-free cream or liquid cleaners. Do not use caustic (corrosive) creams, abrasive cleaning powders, wire scrubbers or rough objects, as they may damage the surface of the cooker.

WARNING

Do not use cleaners that contain particles, as they can scratch the glass as well as the enamelled or painted parts of the appliance.

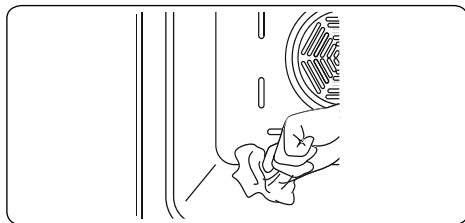
- If some liquid gets spilled, clean it up immediately to avoid damaging the parts.

WARNING

Do not use a steam cleaner to clean the appliance.

Cleaning the inside of the oven

- Preferably clean the inside of the enamelled oven when it is hot.
- Wipe the oven with a soft cloth soaked in soapy water after use. Wipe the oven again with a damp cloth, then dry it.
- Occasionally, you may need to use a liquid cleaner to completely clean the oven.



Cleaning the ceramic glass

Ceramic glass can bear the weight of heavy cookware but can break if hit by blunt objects.

WARNING

Ceramic hob - If the surface is cracked, to avoid any risk of an electric shock, turn off the appliance and contact the maintenance department.

- Use cream or liquid cleaners to clean the ceramic glass, then rinse and dry thoroughly with a dry cloth.

WARNING

Do not use cleaning materials for steel products, as they could damage the glass.

- Spilled sugary food should be cleaned up immediately after the glass has cooled down.
- Dust on the surface should be cleaned using a damp cloth.

- Changes in the colour of the ceramic glass do not affect the structure or durability of the ceramic material and is not the result of a change in the material.

The colour of the ceramic glass can change for various reasons:

1. Food getting spilled and not being cleaned from the surface.
2. Using non-recommended dishes on the hob, which wear the surface down.
3. Using non-recommended cleaning materials.

Cleaning the glass parts

- Clean the glass parts of the appliance regularly.
- Use a window cleaning product to clean the inside and outside of the glass parts, then rinse and dry them carefully using a dry cloth.

Cleaning the enamelled parts

- Clean the enamelled parts of the appliance regularly.
- Wipe the enamelled parts using a soft cloth dipped in soapy water. Then wipe them again with a damp cloth and dry them.

WARNING

- Do not wash the enamelled parts while they are still hot, after cooking.
- Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the enamelled parts for long periods of time.

Cleaning the stainless steel parts (if applicable)

- Clean the stainless steel parts of the appliance regularly.
- Wipe the stainless steel parts using a soft cloth dipped in soapy water. Then, dry them carefully using a dry cloth.

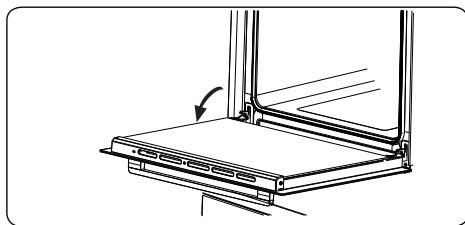
WARNING

- Do not wash the stainless steel parts while they are still hot, after cooking.
- Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the stainless steel parts for long periods of time.

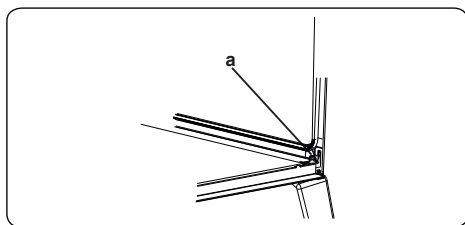
Removing the oven door

Before cleaning the glass of the oven door, the internal glass must be removed as follows:

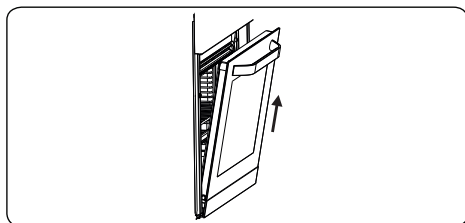
1. Open the oven door.



2. Fully open the saddle support (**a**) (with a screwdriver) until it stops.



3. Close the door until it is almost fully closed and remove it by pulling it towards you.



Maintenance

WARNING

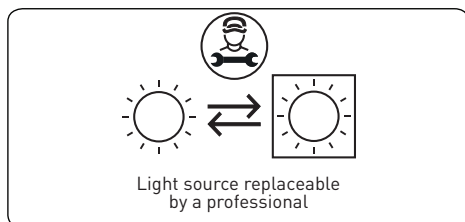
This appliance should be maintained by an authorised person or qualified technician.

Replacing the oven light

WARNING

Turn off the appliance and let it cool down before cleaning.

- Remove the glass cover, then remove the bulb.
- Insert the new bulb (resistant to 300°C) to replace the one you removed (230 V, 15 - 25 Watt, Type E14).
- Replace the glass cover. The oven is now ready to operate.
- This product contains a light source with an energy efficiency rating of G.
- The light source cannot be replaced by the end user. After-sales servicing is required.
- The included light source cannot be used for other applications.

**WARNING**

The light is made exclusively for use in household cooking appliances. It is not suitable for lighting up a room.

Troubleshooting and transport

Troubleshooting

WARNING

If the problem persists with the appliance after following these basic repairs, contact an authorised professional or qualified technician.

Problem	Possible cause	Solution
The hob or cooking zones cannot be switched on.	There is no power.	• Check the fuse for the appliance in the fuse box. • Check that the power supply is not cut by trying to turn on other electronic appliances.
The oven does not switch on.	The power supply is cut.	• Check that the power supply is connected. Also check that the other kitchen appliances are working.
No heat is generated or the oven does not preheat.	The oven temperature setting is incorrect. The oven door is open.	• Check that the oven temperature control is set correctly.
Uneven cooking in the oven.	The trays/racks are incorrectly positioned.	• Check that the recommended temperatures and levels are being followed. • Do not open the door frequently unless the food being cooked needs to be turned. Opening the door too often causes the temperature in the oven to drop, which can affect the cooking results.
The oven light is not working.	The bulb does not work. The power supply is cut or disconnected.	• Replace the bulb according to the instructions. • Check the plug is connected to the power socket.
The oven fan (if there is one) is noisy.	The oven trays/racks vibrate.	• Check that the oven is level. • Check that no trays/racks or dishes are vibrating or touching the rear panel of the oven.

Transport

- If the appliance has to be moved, pack it in its original packaging and cardboard box. Follow the transport guidelines indicated on the packaging. Fasten moving parts to the appliance using adhesive tap to prevent any damage during transport.
- If the original packaging is not available, use a cardboard box to protect the appliance – especially the external surfaces – from external hazards.

Merci !

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont simples d'utilisation, tout en offrant des performances fiables et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous êtes assuré(e) que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Caractéristiques du produit

B

Utilisation de l'appareil

Installation et préparation à l'utilisation
Utilisation de l'appareil

C

Informations pratiques

Nettoyage et maintenance
Dépannage et transport

Caractéristiques du produit

IMPORTANT

Les caractéristiques du produit varient et l'apparence de votre appareil peut être différente de celle présentée sur les figures ci-dessous.

Liste des composants

- ❶ Plan de cuisson
- ❷ Bandeau de commande
- ❸ Poignée de la porte du four
- ❹ Porte du four
- ❺ Pieds réglables

Bandeau de commande

- ❻ Minuteur
- ❼ Manette de fonction
- ❽ Manette thermostat du four
- ❾ Manette de la table de cuisson

Installation et préparation à l'utilisation

AVERTISSEMENT

Cet appareil doit être installé par un professionnel agréé ou par un technicien qualifié, conformément aux instructions de cette notice et conformément aux normes d'installation en vigueur.

- Toute installation incorrecte invalide la garantie et peut entraîner des dommages ou des blessures pour lesquels le fabricant ne peut être tenu responsable.
- Avant l'installation, s'assurer que les conditions locales de la distribution (tension et fréquence de l'électricité et/ou nature du gaz et pression du gaz) et les réglages de l'appareil sont compatibles. Les conditions de réglage de cet appareil figurent sur l'étiquette.
- Les lois, réglementations, décrets et normes en vigueur dans le pays d'installation doivent être appliqués (règles de sécurité, recyclage conformément à la réglementation, etc.).
- Si le produit contient des guides de grilles amovibles (grilles métalliques) et que le manuel d'utilisation comprend des recettes comme le yaourt, les grilles métalliques doivent être retirées et le four doit fonctionner en utilisant le mode de cuisson défini. Des informations sur le retrait de la grille métallique sont incluses dans la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

Instructions destinées à l'installateur

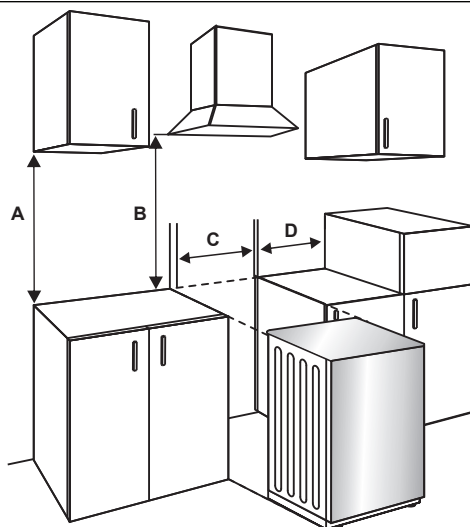
Instructions générales

- Après avoir retiré les matériaux d'emballage de l'appareil et de ses accessoires, vérifier que l'appareil n'est pas endommagé. Si l'appareil est peut-être endommagé, ne pas l'utiliser et contacter immédiatement un professionnel agréé ou un technicien qualifié.
- Vérifier qu'aucun élément ou matériau combustible ou inflammable, par exemple un rideau, de l'huile, un tissu, etc., ne se trouve à proximité immédiate.
- Le plan de travail et les meubles autour de l'appareil doivent pouvoir supporter une température supérieure à 100 °C.
- Cet appareil ne doit pas être installé directement au-dessus d'un lave vaisselle, d'un réfrigérateur, d'un congélateur, d'un lave-linge ou d'un sèche-linge.
- L'appareil peut être placé près d'un meuble, à condition que dans la zone d'installation de l'appareil, la hauteur du meuble ne dépasse pas la hauteur du plan de cuisson.

Installation de la cuisinière

- Si les meubles de la cuisine sont plus hauts que le plan de cuisson, les meubles doivent se trouver à au moins 10 cm des côtés de l'appareil afin de permettre la circulation de l'air.
- Si une hotte ou un placard doit être installé au-dessus de l'appareil, la distance de sécurité entre le plan de cuisson et le placard ou la hotte doit correspondre à celle présentée sur la figure ci-dessous.

A (mm) Meuble	420
B (mm) Hotte	650/700
C (mm)	Largeur du produit
D (mm)	50



Branchement électrique et sécurité**AVERTISSEMENT**

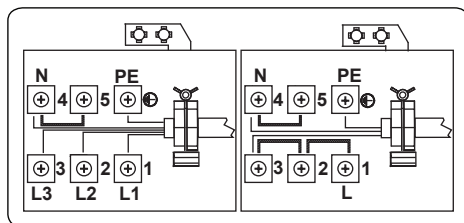
Le branchement électrique de cet appareil doit être effectué par un professionnel agréé ou par un électricien qualifié, conformément aux instructions de cette notice et conformément aux normes d'installation en vigueur.

AVERTISSEMENT

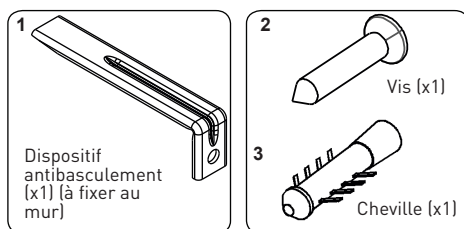
L'appareil doit être branché à la terre.

- Avant le branchement sur le secteur, vérifier si la tension nominale de l'appareil (marquée sur la plaque signalétique de l'appareil) correspond à la tension de l'alimentation électrique. Le câble d'alimentation électrique doit lui aussi être capable de supporter la puissance nominale de l'appareil (également mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil).
- Lors de l'installation, s'assurer de bien utiliser des câbles correctement isolés. Tout branchement incorrect risque d'endommager votre appareil. Si le câble d'alimentation électrique est endommagé et doit être remplacé, faire appel à une personne qualifiée pour effectuer cette opération.
- Ne pas utiliser d'adaptateur, de multiprise, ni de rallonge électrique.
- Le cordon d'alimentation doit être tenu éloigné des parties chaudes de l'appareil et ne doit pas être plié ni écrasé. À défaut, le cordon risque d'être endommagé et de provoquer un court-circuit.
- Si l'appareil n'est pas branché sur le secteur par une prise, installer un sectionneur multipolaire (avec un espacement des contacts d'au minimum 3 mm), conformément aux réglementations en matière de sécurité.
- Cet appareil est conçu pour utiliser une alimentation de 220-240 V~.380- 415 3N~. Si votre alimentation est différente, contacter un professionnel agréé ou un électricien qualifié.
- Le câble d'alimentation (H05VV-F) doit être assez long pour pouvoir être branché sur l'appareil.
- Ce sectionneur à fusibles doit être facilement accessible une fois l'appareil installé.
- Vérifier que tous les branchements sont bien serrés.

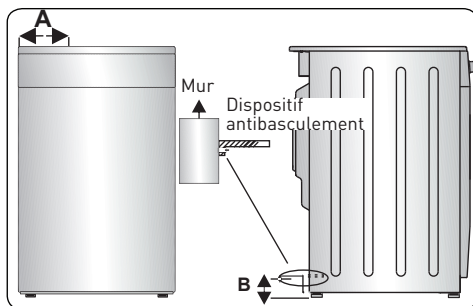
- Fixer le câble d'alimentation sur le bornier, puis refermer le couvercle.
- Le branchement du boîtier de jonction est placé sur le boîtier de jonction.



Kit antibasculement



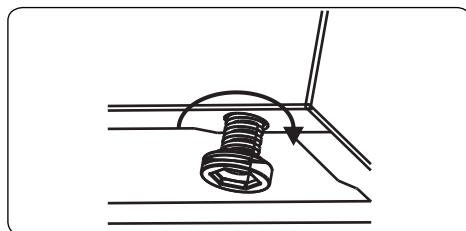
Le sac de documentation contient un kit antibasculement. Fixer le dispositif antibasculement (1) sur le mur à l'aide de la vis (2) et de la cheville (3), conformément aux dimensions de l'illustration et du tableau ci-dessous. Régler la hauteur du dispositif antibasculement pour l'aligner sur la rainure de la cuisinière, puis serrer la vis (2). Pousser l'appareil vers le mur en s'assurant que le dispositif antibasculement est inséré dans la rainure à l'arrière de l'appareil.



Dimensions du produit (largeur X profondeur X hauteur) (cm)	A (mm)	B (mm)
60 x 60 x 90 (four à double cavité)	297,5	52
50 x 60 x 90 (four à double cavité)	247,5	52
90 x 60 x 85	430	107
60 x 60 x 90	309,5	112
60 x 60 x 85	309,5	64
50 x 60 x 90	247,5	112
50 x 60 x 85	247,5	64
50 x 50 x 90	247,5	112
50 x 50 x 85	247,5	64

Réglage des pieds

Votre produit repose sur des pieds réglables. Pour un fonctionnement en toute sécurité, il est important de vérifier le bon équilibre de l'appareil. Vérifier que l'appareil est de niveau avant de commencer à cuisiner. Pour remonter votre appareil, tourner les pieds dans le sens anti-horaire. Pour redescendre votre appareil, tourner les pieds dans le sens horaire. Il est possible d'augmenter la hauteur de l'appareil d'un maximum de 30 mm en réglant les pieds. Le poids de l'appareil est important et nous recommandons de manipuler l'appareil au minimum à deux personnes. Ne jamais tirer l'appareil.



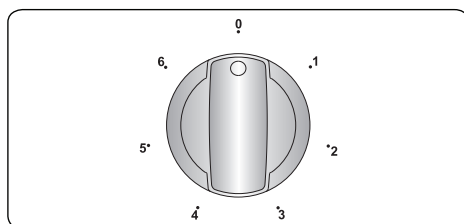
Utilisation de l'appareil

Commandes de la table de cuisson

Foyer radiant

Le foyer radiant est contrôlé par un bouton à 6 positions.

Le foyer radiant est contrôlé par la manette correspondante, qui doit être placée sur le réglage souhaité. Près de chaque manette se trouve un symbole qui indique quelle résistance est contrôlée par cette manette. Le voyant marche/arrêt du bandeau de commandes indique si un des foyers radiants est en cours d'utilisation.



Position du bouton	Fonction
0	Position Off
1	Position Maintien au chaud
2-3	Position chaleur basse
4-5-6	Position cuire, saisir et faire bouillir

IMPORTANT

La direction de la rotation du bouton varie en fonction des caractéristiques du produit.

Zone de cuisson double et ovale (si disponible)

La zone de cuisson double et ovale se compose de deux zones de cuisson. Pour activer la partie extérieure d'une résistance double/ovale, tourner le bouton en position ☉. Les deux zones extérieures s'allument.

Pour désactiver la partie externe d'une résistance double/ovale, tourner le bouton en position Off. Les deux zones extérieures s'éteignent.

Témoin de chaleur résiduelle (si disponible)

Après utilisation de la table de cuisson, une certaine quantité de chaleur reste accumulée dans la surface vitrocéramique. Il s'agit de la chaleur résiduelle. Si le niveau de chaleur résiduelle est supérieur à +60 °C, le témoin de chaleur résiduelle de la zone de cuisson qui dépasse cette température s'allume.

Si l'alimentation électrique de la table de cuisson est coupée alors que le témoin de chaleur résiduelle est allumé, le voyant d'avertissement clignote lorsque l'alimentation est rétablie. L'affichage clignote jusqu'à ce que la chaleur résiduelle ait diminué ou jusqu'à ce qu'une des zones de cuisson soit activée.

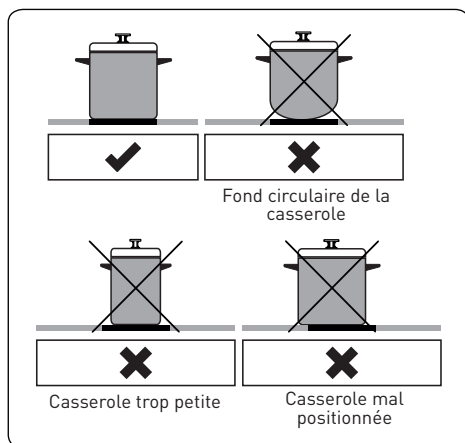
Astuces et conseils

IMPORTANT

Lorsque les foyers radiants sont utilisés dans les niveaux les plus élevés, il est possible que les zones chaudes s'allument et s'éteignent. Ceci est dû à un système de sécurité qui empêche la vitre de surchauffer. Ceci est normal à haute température et n'endommage pas la table de cuisson et ne rallonge que très peu les temps de cuisson.

AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser la table de cuisson sans placer d'ustensiles sur la zone de cuisson.
- Utiliser uniquement des casseroles à fond plat avec une base épaisse.
- Vérifier que le dessous des ustensiles est bien sec avant de les placer sur la table de cuisson.
- Lorsque la zone de cuisson fonctionne, il est important de vérifier que l'ustensile est bien centré sur la zone.
- Afin d'économiser de l'énergie, ne pas utiliser d'ustensiles dont le diamètre est différent de celui du foyer électrique utilisé.



AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser d'ustensiles dont la base est rugueuse, car ils peuvent endommager la surface vitrocéramique.
- Si possible, toujours utiliser un couvercle sur les ustensiles.
- En cours d'utilisation, la température des surfaces accessibles peut être élevée. Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la table de cuisson pendant son utilisation et jusqu'à ce qu'elle ait entièrement refroidi après utilisation.
- En cas de fissure sur le plan de cuisson, l'éteindre immédiatement et le faire remplacer par un technicien agréé.

Commandes du four

Manette de fonction

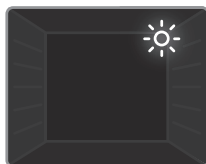
Faire tourner le bouton sur le symbole correspondant à la fonction souhaitée. Pour les détails des différentes fonctions, se reporter à « Fonctions du four ».

Manette thermostat du four

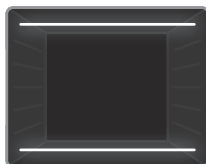
Une fois la fonction de cuisson sélectionnée, faire tourner ce bouton pour régler la température. Le voyant du thermostat du four s'allume dès que le thermostat fonctionne pour chauffer le four ou le maintenir à température.

Fonctions du four

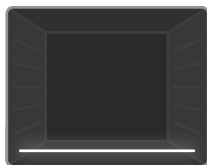
* Les fonctions du four peuvent différer suivant le modèle de votre produit.



- Lampe du four : Seule la lampe du four s'allume. Elle reste allumée pendant toute la durée de la cuisson.



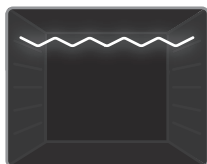
- Fonction Convection naturelle : Le voyant du thermostat et la lampe témoin du four s'allument, et les résistances inférieure et supérieure commencent à chauffer. La fonction Chaleur statique émet une chaleur qui garantit une cuisson homogène des aliments. Elle est idéale pour les pâtisseries, les cakes, les gratins de pâtes, les lasagnes et les pizzas. Il est recommandé de préchauffer le four pendant 10 minutes et de n'utiliser qu'un seul niveau à la fois dans ce mode.



- Fonction Chaleur de sole : Le voyant du thermostat et la lampe témoin du four s'allument, et la résistance inférieure commence à chauffer. La fonction Chaleur de sole est idéale pour réchauffer des pizzas car la chaleur provient du bas du four et chauffe la pizza par en dessous. Cette fonction convient mieux pour le réchauffage que pour la cuisson des aliments.



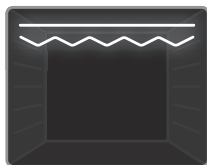
- Fonction Chaleur de voûte : Le voyant du thermostat et la lampe témoin du four s'allument, et la résistance supérieure commence à chauffer. La chaleur émanant de la résistance supérieure cuit le dessus des aliments. La fonction Chaleur de voûte est idéale pour gratiner des aliments déjà cuits et pour réchauffer des aliments.



- Fonction Gril : Le voyant du thermostat et la lampe témoin du four s'allument, et la résistance du gril commence à chauffer. Cette fonction sert à griller et à toaster les aliments placés sur les niveaux supérieurs du four. Huilez légèrement la grille métallique à l'aide d'un pinceau pour empêcher les aliments d'accrocher, puis placez les aliments au centre de la grille. Placez toujours une lèchefrite sous la grille pour recueillir l'huile ou les graisses. Il est recommandé de préchauffer le four pendant environ 10 minutes.

AVERTISSEMENT

Pendant la cuisson au gril, la porte du four doit être fermée et la température du four doit être réglée sur 190 °C.



- **Fonction Gril express** : Le voyant du thermostat et les voyants d'avertissement du four s'allument, et la résistance du gril ainsi que la résistance supérieure commencent à chauffer. Cette fonction est recommandée pour griller les aliments plus rapidement et sur une plus grande surface (ex. : viandes). Utiliser le niveau supérieur. Huilez légèrement la grille métallique à l'aide d'un pinceau pour empêcher les aliments d'accrocher, puis placez les aliments au centre de la grille. Placez toujours une lèchefrite sous la grille pour recueillir l'huile ou les graisses. Il est recommandé de préchauffer le four pendant environ 10 minutes.

AVERTISSEMENT

Pendant la cuisson au gril, la porte du four doit être fermée et la température du four doit être réglée sur 190 °C.

Table de cuisson

Fonction	Plats			 min.
Statique	Pâte feuilletée	1 - 2	170-190	35-45
	Gâteau	1 - 2	170-190	30-40
	Cookies	1 - 2	170-190	30-40
	Pot-au-feu	2	175-200	40-50
Gril	Poulet	1 - 2	200	45-60
	Boulettes grillées	4	200	10-15
	Poulet	*	190	50-60
	Côtelettes	3 - 4	200	15-25
	Bifteck	4	200	15-25

*Si disponible, utiliser la broche à rôtir.

Utilisation du minuteur mécanique

Description de la fonction	
M	Fonctionnement manuel
0.....100	Via le réglage du minuteur

Fonctionnement manuel

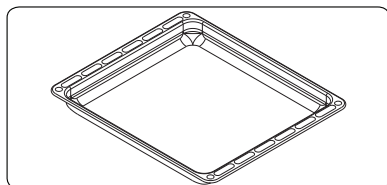
Lorsque l'on règle le bouton du minuteur sur la position « **M** », le four fonctionne en continu. Lorsque l'on règle le bouton du minuteur sur la position « **0** », le four ne fonctionne pas.

Via le réglage du minuteur

Régler le temps de cuisson souhaité en tournant le bouton du minuteur sur une valeur comprise entre 0 et 100 minutes. Une fois le temps écoulé, le four s'éteint automatiquement et une alarme sonore retentit.

Accessoires

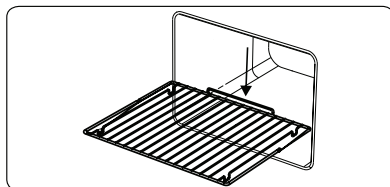
Plaque creuse



La plaque creuse sert à cuisiner des ragoûts.

Pour placer correctement la plaque dans la cavité, placez-la sur n'importe quel râtelier et poussez jusqu'au bout.

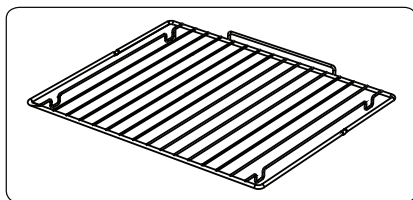
Grillage métallique



Le grillage métallique est utilisé lors de la grillade ou de la préparation des aliments dans d'autres récipients.

AVERTISSEMENT

Placez correctement la grille dans la cavité du four et poussez-la jusqu'au bout.



Nettoyage et entretien

Nettoyage

AVERTISSEMENT

Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Instructions générales

- Vérifiez que les matériaux de nettoyage sont appropriés et recommandés par le fabricant avant de les utiliser sur votre appareil.
- Utilisez des crèmes nettoyantes ou des nettoyeurs liquides exempts de particules. N'utilisez pas de crèmes caustiques (corrosives), de poudres de nettoyage abrasives, de boucles en fil métallique dures ou d'objets rugueux, car ils peuvent endommager la surface de la cuisinière.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des particules, car ils peuvent érafler le verre, ainsi que les pièces émaillées ou peintes de votre appareil.

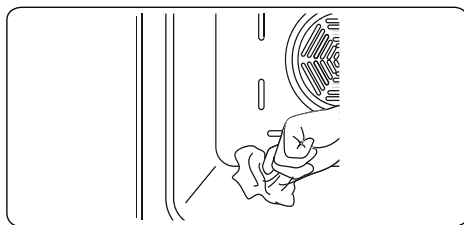
- En cas de déversement de liquide, nettoyez immédiatement pour éviter d'endommager les pièces.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage de l'intérieur du four

- Il est recommandé de nettoyer l'intérieur des fours émaillés de préférence lorsque le four est chaud.
- Essuyez le four à l'aide d'un tissu doux trempé au préalable dans de l'eau savonneuse, après utilisation. Essuyez à nouveau le four à l'aide d'un tissu humide, puis séchez-le.
- De façon occasionnelle, vous pourriez avoir besoin d'utiliser un nettoyeur liquide pour entièrement nettoyer le four.



Nettoyage du verre céramique

Le verre céramique peut porter des ustensiles lourds mais peut se casser s'il est heurté par des objets contondants.

AVERTISSEMENT

Plaque de cuisson en céramique - si la surface est fissurée, pour éviter tout risque d'électrocution, éteignez l'appareil et contactez le service de maintenance.

- Utilisez des crèmes de nettoyage ou nettoyeurs liquides pour nettoyer le verre céramique, puis rincez et séchez soigneusement à l'aide d'un tissu sec.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de matériaux de nettoyage destinés à l'acier, car ils peuvent endommager le verre.

- Les aliments sucrés déversés doivent être nettoyés immédiatement après le refroidissement du verre.
- La poussière sur la surface doit être nettoyée à l'aide d'un tissu humide.
- Tout changement de couleur du verre céramique n'affecte pas la structure ou la durabilité de la céramique et ne résulte pas d'un changement de matériau.

Les changements de couleur du verre céramique peuvent avoir plusieurs raisons :

1. Les aliments déversés n'ont pas été nettoyés sur la surface.
2. L'utilisation de plats non recommandés sur la table de cuisson, ce qui érode la surface.
3. L'utilisation de matériaux de nettoyage non recommandés.

Nettoyage des pièces en verre

- Nettoyez les pièces en verre de votre appareil de façon régulière.
- Utilisez un produit pour vitre pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur des pièces en verre, puis rincez et séchez-les soigneusement à l'aide d'un tissu sec.

Nettoyage des pièces émaillées

- Nettoyez les pièces émaillées de votre appareil de façon régulière.
- Essuyez les pièces émaillées à l'aide d'un tissu doux trempé dans de l'eau savonneuse. Essuyez-les à nouveau à l'aide d'un tissu humide, puis séchez-les.

AVERTISSEMENT

- Évitez de laver les pièces émaillées lorsqu'elles sont encore chaudes, à la suite de la cuisson.
- Ne laissez pas de vinaigre, café, lait, sel, eau, jus de citron ou de tomate sur les pièces émaillées pendant de longs moments.

Nettoyage des pièces en acier inoxydable (le cas échéant)

- Nettoyez les pièces en acier inoxydable de votre appareil de façon régulière.
- Essuyez les pièces en acier inoxydable à l'aide d'un tissu doux trempé dans de l'eau savonneuse. Ensuite, séchez-les soigneusement à l'aide d'un tissu sec.

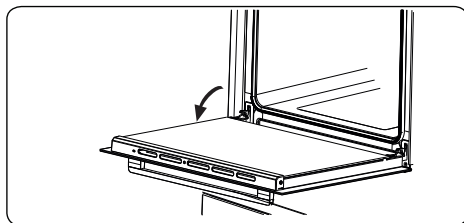
AVERTISSEMENT

- Évitez de laver les pièces en acier inoxydable lorsqu'elles sont encore chaudes, à la suite de la cuisson.
- Ne laissez pas de vinaigre, café, lait, sel, eau, jus de citron ou de tomate sur les pièces en acier inoxydable pendant de longs moments.

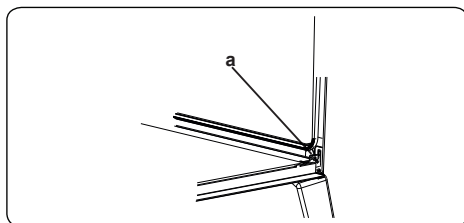
Démontage de la porte du four

Avant de nettoyer la vitre de la porte du four, vous devez retirer la vitre interne de la façon suivante :

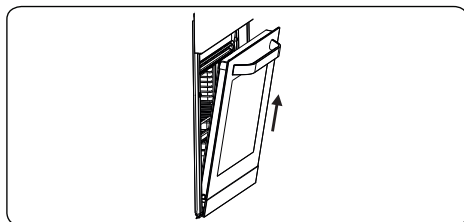
1. Ouvrez la porte du four.



2. Ouvrez le support de selle (a) (à l'aide d'un tournevis) jusqu'à la butée.



3. Fermez la porte jusqu'à ce qu'elle atteigne la position presque entièrement close et démontez-la en la tirant vers vous.



Entretien

AVERTISSEMENT

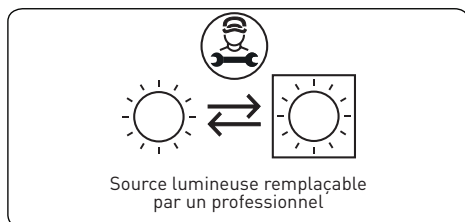
L'entretien de cet appareil doit être confié aux personnes agréées ou à un technicien qualifié.

Remplacement de la lampe du four

AVERTISSEMENT

Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

- Retirez la lentille en verre, puis démontez l'ampoule.
- Insérez la nouvelle ampoule (résistant à 300 °C) pour remplacer celle que vous avez retirée (230 V, 15 - 25 Watt, Type E14).
- Remplacez la lentille en verre. Votre four est désormais prêt à fonctionner.
- Le produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.
- La source lumineuse ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final. Un service après-vente est nécessaire.
- La source d'éclairage incluse ne peut pas être utilisée dans d'autres applications.

**AVERTISSEMENT**

Le design de la lampe la destine exclusivement à une utilisation dans les appareils de cuisson à domicile. Elle ne convient pas pour l'éclairage de pièce.

Dépannage et transport

Dépannage

AVERTISSEMENT

Si le problème persiste sur votre appareil après avoir suivi ces étapes de dépannage de base, contacter un professionnel agréé ou un technicien qualifié.

Problème	Cause possible	Solution
La table de cuisson ou les zones de cuisson ne peuvent pas être allumées.	Il n'y a pas d'alimentation électrique.	• Vérifier le fusible se rapportant à l'appareil dans le boîtier de fusibles. • Vérifier que l'alimentation électrique n'est pas coupée en essayant d'allumer d'autres appareils électroniques.
Le four ne s'allume pas.	L'alimentation électrique est coupée.	• Vérifier que l'alimentation électrique est branchée. Vérifier également que les autres appareils de la cuisine fonctionnent.
Aucune chaleur n'est produite ou le four ne préchauffe pas.	Le réglage de la température du four est incorrect. La porte du four est laissée ouverte.	• Vérifier que la manette de température du four est correctement réglée.
La cuisson est inégale dans le four.	Les plaques/grilles sont mal positionnées.	• Vérifier le respect des températures et des niveaux recommandés. • Ne pas ouvrir fréquemment la porte sauf si le plat doit être retourné. Une ouverture trop fréquente de la porte fait chuter la température dans le four, ce qui peut avoir un impact sur le résultat de la cuisson.
L'éclairage du four (si présent) ne fonctionne pas.	L'ampoule ne fonctionne pas. L'alimentation électrique est coupée ou débranchée.	• Remplacer l'ampoule conformément aux instructions. • Vérifier que l'alimentation électrique est connectée à la prise secteur.
Le ventilateur du four (si présent) est bruyant.	Les plaques/grilles du four vibrent.	• Vérifier que le four est à niveau. • Vérifier qu'aucune plaque/grille et qu'aucun plat à four ne vibre ou ne touche le panneau arrière du four.

Transport

- S'il est nécessaire de transporter le produit, le placer dans son emballage d'origine et son carton d'origine. Respecter les indications de transport sur l'emballage. À l'aide de ruban adhésif, fixer les éléments mobiles au produit afin d'éviter tout dommage pendant le transport.
- En l'absence de l'emballage d'origine, préparer un carton permettant de protéger l'appareil (notamment au niveau des surfaces externes) des risques extérieurs.